

BOMBEY

AKUMULÁTOROVÁ

PILA OCASKA

NAPĚTÍ

21 V

VÝKON

600 W

AKUMULÁTOR

Li-ion 2,2 Ah

NÁVOD K POUŽITÍ

Česká verze

DŮLEŽITÉ: Před prvním použitím si přečtěte celý návod. Dokument uschovejte a při předání výrobku jej předejte dalšímu uživateli.

Sada: 4 pilové listy a přepravní kufrVerze CZ 1.0 | 08/2026 | www.fajnshop.com

Obsah a základní informace

PŘEHLED KAPIT	
1	Účel návodu a určené použití
2	Technické údaje, obsah balení a části pily
3	Bezpečnost práce
4	Akumulátor a nabíjení
5	Příprava, pilové listy a montáž
6	Provoz a řezání různých materiálů
7	Údržba, skladování a přeprava
8	Řešení potíží, likvidace a servis

1. Účel návodu

Tento český návod je určen pro akumulátorovou pilu ocaska BOMBAY 21 V / 600 W dodávanou s Li-ion akumulátorem 2,2 Ah, čtyřmi pilovými listy a přepravním kufrem. Vychází z dodaných podkladů a údajů prodejce.

PŘEDNOST MÁ ŠTÍTEK: Pokud se údaj v tomto návodu liší od typového štítku, obalu nebo skutečného provedení výrobku, vždy se řiďte údajem na výrobku. Ovládací prvky se mohou podle výrobní série mírně lišit.

1.1 Určené použití

Pila ocaska je ruční elektrické nářadí pro přímé, zakřivené a zkracovací řezy. S vhodným pilovým listem je určena zejména k řezání dřeva, dřevěných materiálů, plastů a kovových profilů či trubek.

- Používejte pouze pilový list vhodný pro materiál a tloušťku obrobku.
- Obrobek musí být stabilní a bezpečně upnutý.
- Nářadí je určeno pro přerušovaný domácí a dílenský provoz v mezích uvedených na typovém štítku.

Za nesprávné použití se považuje zejména řezání materiálů obsahujících azbest, práce v mokru nebo výbušném prostředí, použití jako stacionární pila, zásahy do konstrukce a použití nekompatibilního příslušenství.

2. Technické údaje a popis výrobku

TECHNICKÉ PARAMETRY	
Výrobek	Akumulátorová pila ocaska BOMBEY
Napájení	Výměnný Li-ion akumulátor
Jmenovité napětí	21 V
Deklarovaný výkon	600 W
Kapacita akumulátoru	2,2 Ah
Pilové listy	4 ks v sadě; konkrétní určení ověřte podle označení listu
Příslušenství	Přepravní kufr
Ostatní údaje	Otáčky/zdvihy, délka zdvihu, hmotnost a maximální řezná kapacita: viz typový štítek nebo obal výrobku

2.1 Obsah balení

- pila ocaska BOMBEY
- akumulátor 21 V / 2,2 Ah (počet podle zakoupené varianty)
- kompatibilní nabíječka
- 4 pilové listy
- přepravní kufr a návod k použití

KONTROLA PO DODÁNÍ: Balení ihned zkontrolujte. Náradí s viditelným poškozením, deformovaným akumulátorem nebo poškozenou nabíječkou nezapínejte a kontaktujte prodejce.

2.2 Hlavní části

1	Pilový list
2	Rychloupínací držák / upínací pouzdro pilového listu
3	Opěrná patka
4	Přední izolovaná úchopová plocha
5	Spínač s plynulou regulací rychlosti, je-li osazen
6	Bezpečnostní pojistka spínače
7	Zadní rukojeť
8	Větrací otvory
9	Akumulátor a uvolňovací tlačítko

3. Bezpečnost práce

VAROVÁNÍ: Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Nářadí používejte pouze odpočatí, soustředění a bez vlivu alkoholu, léků či jiných látek snižujících pozornost.

3.1 Pracoviště a osobní ochrana

- Pracoviště udržujte čisté, dobře osvětlené a bez volně ležících překážek.
- Chraňte nářadí před deštěm a vlhkostí. Nepoužívejte je v prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem.
- Používejte ochranné brýle. Při prašné práci používejte vhodný respirátor a podle situace také ochranu sluchu, pevnou obuv a rukavice pro manipulaci s materiálem.
- Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy držte mimo pohybující se části.
- Děti a přihlížející osoby udržujte mimo pracovní prostor.

3.2 Bezpečné držení a vedení pily

- Pilu držte oběma rukama za izolované úchopové plochy a udržujte stabilní postoj.
- Opěrnou patku vždy přitlačte k obrobku. Pila vedená bez opory může prudce vibrovat nebo odskočit.
- Nestrkejte ruce před pilový list ani pod obrobek. Zkontrolujte, zda list nemůže zasáhnout skryté vedení, potrubí nebo zadní stranu obrobku.
- Pokud může nástroj zasáhnout skryté elektrické vedení, držte jej pouze za izolované části.
- Pilu přibližujte k obrobku až po rozběhnutí. Po dokončení řezu ji vyjměte až po úplném zastavení listu.
- Nářadí nepřetěžujte. Používejte ostrý, nepoškozený a správně upevněný pilový list.

3.3 Zakázané a rizikové činnosti

- Neřežte azbest ani materiály, u nichž není známé složení a rizika prachu.
- Nezastavujte pilový list bočním tlakem a nepokládejte běžící pilu na podložku.
- Nepoužívejte poškozené, ohnuté nebo tupé listy a neprovádějte úpravy nářadí.
- Před výměnou listu, čištěním, seřizováním, přepravou a uložením vždy vyjměte akumulátor.

4. Akumulátor a nabíjení

NEBEZPEČÍ POŽÁRU: Li-ion akumulátor nikdy nezkratujte, nerozebírejte, nepropichujte, nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám. Nepoužívejte deformovaný, nafouklý, prasklý, zapáchající nebo unikající akumulátor.

4.1 Bezpečnost akumulátoru

- Používejte pouze akumulátor a nabíječku určené pro tento systém nářadí.
- Kontakty chraňte před kovovými předměty, například klíči, šrouby a mincemi.
- Akumulátor chraňte před vodou, přímým sluncem, mrazem a zdroji tepla.
- Při úniku elektrolytu se tekutiny nedotýkejte. Pokožku opláchněte vodou; při zasažení očí vyplachujte a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Po pádu nebo silném nárazu akumulátor nepoužívejte, dokud není zkontrolován.

4.2 Nabíjení

1. Nabíječku postavte na pevný, suchý a nehořlavý povrch v dobře větraném interiéru.
2. Zkontrolujte neporušenost kabelu, konektoru a akumulátoru.
3. Připojte akumulátor k nabíječce podle tvaru vodicích drážek. Nepoužívejte sílu.
4. Nabíječku připojte k elektrické síti. Význam kontrolsek se řídí označením na dodané nabíječce.
5. Po dokončení nabíjení nejprve odpojte nabíječku od sítě a potom vyjměte akumulátor.

POZNÁMKA: Akumulátor a nabíječka se mohou při nabíjení mírně zahřívat. Nabíjení přerušte při neobvyklém zápachu, kouři, syčení, nadměrném zahřátí nebo změně tvaru.

4.3 Vložení a vyjmutí akumulátoru

1. Před vložení zkontrolujte, že spínač není stisknutý.
2. Akumulátor zasuňte po vodicích lištách až do slyšitelného zajištění.
3. Při vyjímání přidržte nářadí, stiskněte uvolňovací tlačítko a akumulátor vysuňte. Netahejte násilím.

5. Příprava a pilové listy

5.1 Volba pilového listu

ORIENTAČNÍ VOLBA LISTU	
Dřevo a dřevotříska	Hrubší ozubení pro rychlý řez; jemnější ozubení pro čistší řez
Kovové profily a trubky	Jemné ozubení; v záběru má být několik zubů současně
Plasty	List určený pro plast nebo jemnozubý list; snižte rychlost, aby se materiál netavil
Zakřivené řezy	Užší pružný list vhodný pro daný poloměr
Zarovnávací řezy	Pouze vhodný pružný list a jen pokud jej lze vést bez nadměrného ohybu

List musí být delší než tloušťka obrobku a během celého zdvihu musí bezpečně přesahovat jeho zadní stranu. Označení a doporučené použití konkrétního listu má přednost před obecnou tabulkou.

5.2 Montáž pilového listu

PŘED MONTÁŽÍ: Vyjměte akumulátor. Pilového listu se po práci nedotýkejte holou rukou - může být velmi horký. Použijte rukavice odolné proti proříznutí.

1. Očistěte stopku pilového listu a prostor upínacího mechanismu.
2. Otočte nebo odtáhněte rychloupínací pouzdro do otevřené polohy podle provedení pily.
3. Zasuňte stopku listu až na doraz. Orientaci zubů zvolte podle zamýšleného směru řezu a konstrukce upnutí.
4. Uvolněte pouzdro a nechte je vrátit do zajištěné polohy.
5. Mírným tahem za list ověřte, že je bezpečně zajištěn. Při vůli nebo nejistém zajištění pilu nepoužívejte.

5.3 Demontáž pilového listu

1. Uvolněte spínač, vyčkejte na úplné zastavení a vyjměte akumulátor.
2. Nechte pilový list vychladnout. Otevřete upínací pouzdro a list vytáhněte mimo směr těla.
3. Upínací mechanismus očistěte suchým štětcem a vraťte do zajištěné polohy.

6. Uvedení do provozu a základní řez

6.1 Kontrola před každým použitím

- Nářadí, akumulátor, spínač, opěrná patka a větrací otvory nejsou poškozené.
- Pilový list odpovídá materiálu, není prasklý ani ohnutý a je pevně upnutý.
- V obrobku nejsou hřebíky, šrouby, kabely, trubky ani jiné překážky v dráze řezu.
- Obrobek je upnutý a za řezem je dostatek prostoru pro celý zdvih listu.
- Máte vhodné osobní ochranné prostředky a pevný postoj.

6.2 Zapnutí a vypnutí

Podle provedení pily stiskněte bezpečnostní pojistku a poté spínač. Rychlost se obvykle zvyšuje s mírou stisknutí spínače. Před prvním řezem proveďte krátký chod naprázdno a ověřte klidný chod bez neobvyklých vibrací nebo zvuku.

Pro vypnutí spínač uvolněte. Nářadí odkládejte teprve po úplném zastavení pilového listu.

6.3 Základní postup řezání

1. Vyznačte řez a zkontrolujte prostor na obou stranách obrobku.
2. Pilu uchopte oběma rukama. Opěrnou patku pevně přiložte k obrobku, ale list se zatím materiálu nedotýká.
3. Zapněte pilu a nechte list dosáhnout vhodné rychlosti.
4. List ved'te do materiálu plynule. Udržujte patku v kontaktu a netlačte nadměrnou silou.
5. Na konci řezu snižte posuv, pilu stále držte oběma rukama a teprve poté uvolněte spínač.
6. Vyčkejte na úplné zastavení listu a pilu bezpečně odložte.

SPRÁVNÝ PŘÍTLAK: Přílišný tlak nezrychlí řez. Zvyšuje vibrace, zahřívání, vybíjení akumulátoru a riziko zlomení pilového listu.

7. Řezání podle materiálu

7.1 Dřevo

- Před řezáním odstraňte nebo bezpečně obejděte hřebíky, vruty a kování.
- Dřevo upněte tak, aby se řezná spára nesvírala. Dlouhé kusy podepřete na obou stranách řezu.
- Pro čistý řez použijte jemnější list a nižší rychlost; pro rychlý hrubý řez lze použít hrubší ozubení.

7.2 Kov

- Použijte jemnozubý list určený pro kov a obrobek vždy pevně upněte.
- Začněte nižší rychlostí. Je-li to pro daný materiál a list vhodné, použijte malé množství řezného oleje. Mazivo nepoužívejte tam, kde by mohlo způsobit požár, znečištění nebo reakci s materiálem.
- U tenkých plechů omezte vibrace sevřením mezi vhodné podložky nebo použitím pevné podpěry.
- Po řezu počítejte s ostrými hranami a horkým pilovým listem i obrobkem.

7.3 Plast

- Použijte ostrý jemnozubý list a nižší rychlost, aby nedocházelo k tavení materiálu.
- Obrobek podepřete v blízkosti řezu. Předem ověřte řez na odřezku stejného materiálu.

7.4 Zápichové a zarovnávací řezy

Zápichový řez do plné plochy je vysoce rizikový. Upřednostněte předvrtání otvoru a zahájení řezu z něj. Přímý zápich provádějte pouze tehdy, pokud to umožňuje konstrukce pily, použitý list a materiál, a pouze zkušeným uživatelem.

Při zarovnávacím řezu použijte vhodný pružný list. Neohýbejte list silou a nikdy jej nezastavujte bočním tlakem.

7.5 Zaseknutí listu

1. Okamžitě uvolněte spínač a pilu držte bez pohybu do úplného zastavení.
2. Vyjměte akumulátor. Nepokoušejte se list vytrhnout při připojeném napájení.
3. Obrobek bezpečně podepřete a rozevřete řeznou spáru. Teprve potom list uvolněte.
4. List zkontrolujte. Ohnutý, prasklý nebo poškozený list vyřadte.

8. Údržba, přeprava a skladování

8.1 Čištění a kontrola

PŘED ÚDRŽBOU: Vypněte nářadí, vyčkejte na úplné zastavení a vyjměte akumulátor. Vnitřní opravy přenechte kvalifikovanému servisu.

- Po každém použití odstraňte piliny a prach suchým měkkým kartáčem nebo hadříkem.
- Větrací otvory udržujte průchodné. Stlačený vzduch používejte pouze nízkým tlakem, s ochranou očí a směrem od osob.
- Nářadí, akumulátor ani nabíječku neponořujte do vody a nečistěte rozpouštědly, benzínem ani abrazivními prostředky.
- Pravidelně kontrolujte upínání listu, opěrnou patku, kryty, spínač, rukojeti a kontakty akumulátoru.
- Poškozené součásti, kabel nabíječky nebo nefunkční spínač musí opravit kvalifikovaný servis.

8.2 Přeprava

- Vyjměte akumulátor a pilový list, případně list bezpečně zakryjte.
- Nářadí a příslušenství uložte do kufru tak, aby se nemohly volně pohybovat.
- Kontakty akumulátoru chraňte před zkratem. Při přepravě akumulátorů dodržujte pravidla dopravce.

8.3 Skladování

- Ukládejte v suchu, mimo dosah dětí, zdrojů tepla a přímého slunce.
- Akumulátor skladujte odděleně od nářadí a kovových předmětů, s chráněnými kontakty.
- Při delším skladování nenechávejte akumulátor zcela vybitý. Jeho stav pravidelně kontrolujte podle pokynů dodavatele akumulátoru.

8.4 Náhradní díly a servis

Používejte pouze kompatibilní pilové listy, akumulátory a nabíječky. Opravy elektrických částí, spínače a upínacího mechanismu musí provádět kvalifikovaná osoba s odpovídajícími náhradními díly.

9. Řešení potíží

Projev	Možná příčina	Doporučený postup
Pila se nespustí	Akumulátor není správně zasunutý, je vybitý nebo je aktivní ochrana	Akumulátor vyjměte, znovu zasuňte a nabijte. Po přehřátí nechte nářadí i akumulátor vychladnout.
Nízký řezný výkon	Tupý či nevhodný list, nízké nabití, přílišný přítlak	Použijte ostrý list pro daný materiál, nabijte akumulátor a vedte pilu plynule bez násilí.
Silné vibrace	List je ohnutý, poškozený nebo není správně upnutý	Okamžitě vypněte, vyjměte akumulátor, list zkontrolujte a správně upevněte nebo vyměňte.
List se v řezu zasekl	Řezná spára se sevřela nebo je pila vedena šikmo	Uvolněte spínač, vyčkejte na zastavení, vyjměte akumulátor a bezpečně rozevřete řeznou spáru.
Akumulátor se nenabíjí	Špatný kontakt, nevhodná teplota nebo vadná nabíječka	Očistěte suché kontakty, nechte akumulátor dosáhnout pokojové teploty. Při trvajícím závadě kontaktujte servis.
Nářadí se přehřívá	Zanesené větrací otvory, příliš velké zatížení nebo dlouhý provoz	Vypněte, vyjměte akumulátor, očistěte otvory a nechte nářadí vychladnout. Použijte vhodný list.

KDY PRÁCI UKONČIT: Při kouři, zápachu spáleniny, jiskření mimo oblast řezu, samovolném spouštění, prasklině krytu, poškození akumulátoru nebo neobvyklém hluku pilu okamžitě vypněte, vyjměte akumulátor a nepoužívejte ji do odborné kontroly.

10. Likvidace

Elektrické nářadí, akumulátory a nabíječky nepatří do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je odděleně na místě zpětného odběru nebo ve sběrném dvoře podle místních pravidel.

- Před odevzdáním vyjměte akumulátor z nářadí.
- Kontakty akumulátoru zajistěte proti zkratu, například vhodnou nevodivou krytkou nebo páskou.
- Poškozený akumulátor nepřpravujte bez konzultace s odborným místem zpětného odběru.

11. Servis, reklamace a rychlá kontrola

KONTAKT	
Prodejce	PHgate s.r.o.
Adresa	Tovární 395, 386 01 Strakonice
IČ / DIČ	11821051 / CZ11821051
Telefon	+420 723 577 183
E-mail	info@fajnshop.com
Web	www.fajnshop.com
Produkt	BOMBEY aku pila ocaska 21 V / 600 W / 2,2 Ah

Při reklamaci nebo servisním dotazu uveďte název výrobku, datum nákupu, popis závady a podle možnosti také fotografii výrobního štítku. Tento návod neomezuje zákonná práva spotřebitele.

Rychlá bezpečnostní kontrola

- ☐ Mám ochranné brýle a podle materiálu také respirátor a ochranu sluchu.
- ☐ Obrobek je upnutý a v dráze řezu nejsou kabely, trubky ani kovové předměty.
- ☐ List je vhodný, rovný, ostrý a bezpečně zajištěný.
- ☐ Za obrobkem je dostatek místa pro celý zdvih listu.
- ☐ Akumulátor je nepoškozený a správně zasunutý.
- ☐ Pilu držím oběma rukama a opěrná patka je přiložená k obrobku.
- ☐ Před seřizováním, čištěním a výměnou listu vždy vyjmu akumulátor.

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD: Dokument předejte každému dalšímu uživateli spolu s nářadím, akumulátorem, nabíječkou a veškerým příslušenstvím.